

22  
SETT  
2020



# NON CCHIÙ CICCILLO MIO

## NON CCHIÙ CICCILLO MIO

*Cantate del '700 napoletano*

**Ensemble Le Musiche da Camera**

Rosa Montano *mezzosoprano*  
Egidio Mastrominico *violino barocco di concerto*  
Leonardo Massa *violoncello barocco*  
Debora Capitano *clavicembalo*

**martedì 22 settembre 2020 | 20:45**

Mola di Bari (Ba), Palazzo Pesce  
info e prenotazioni +39 3931340912

*ingresso libero fino ad esaurimento posti  
prenotazione obbligatoria*

graphic by: ass.kymata@gmail.com

Programmazione Puglia Sounds Live 2020/2021

# NON CCHIÙ CICCILLO MIO

*Cantate del '700 napoletano*

Atmosfere e suoni della Napoli barocca proposti sì con il rigore filologico delle esecuzioni storicamente informate con strumenti antichi, ma anche con l'estro e con la verve partenopea da *Le Musiche Da Camera*, storica formazione che da più di vent'anni ricerca e ripropone brani inediti di compositori poco conosciuti del Seicento e Settecento. Un vero focus sulla musica barocca Napoletana patrimonio culturale inestimabile del nostro Meridione, che si offre con le sue melodie e le sue cantate seicentesche in "*lingua napoletana*". Da Falconiero a Matteis, da Sabino a Porsile, da Barbella a Latilla accoglieranno gli ospiti di ogni nazionalità pronti a regalare con le loro melodie ora allegre e briose ora struggenti e malinconiche un momento di incontro con l'autenticità della vena musicale Napoletana.

## **ENSEMBLE LE MUSICHE DA CAMERA (NAPOLI)**

Rosa Montano *mezzosoprano*

Egidio Mastrominico *violino barocco di concerto*

Leonardo Massa *violoncello barocco*

Debora Capitanio *clavicembalo*

**ENSEMBLE "LE MUSICHE DA CAMERA"** è una delle formazioni più longeve di musica antica a Napoli. Dal 1992 l'ensemble, di formazione variabile, ha indirizzato sin dall'inizio la propria attività alla riscoperta di brani inediti o poco conosciuti di compositori napoletani dei secoli XVII e XVIII, presentandone numerose opere in prima esecuzione moderna. È invitato a partecipare a festival, rassegne e stagioni promosse da enti e associazioni di rilevanza nazionale. Dal 2001 assieme all'Associazione Area Arte, che ne cura l'attività, l'ensemble ha dato vita alla rassegna "Convivio Armonico" presso il Teatro Sancarluccio di Napoli. In quest'ambito è stato avviato il progetto "L'Intermezzo Ritrovato", con il mezzosoprano Rosa Montano, che ha visto gli allestimenti, in prima esecuzione moderna, di intermezzi di Sarro, Feo, Vinci, Giordano e inoltre di Scarlatti e Pergolesi. "Le Musiche da Camera" ha registrato per la TACTUS gli Hamilton-Trios di Emanuele Barbella, per la BONGIOVANNI gli intermezzi "Eurilla e Beltramme" di Domenico Sarro ed è stato da poco pubblicato per la DYNAMIC il nuovo cd "SI SUONA A NAPOLI", solista Renata Cataldi, dedicato ad inediti Concerti Napoletani per Traversiere.

## PROGRAMMA DEL CONCERTO

N. MATTEIS  
(ante 1670 - c. 1698)

### **PRELUDIO A VIOLINO SOLO**

A. FALCONIERO  
(1585/86 - 1656)

### **BRANDO "IL SPIRITELLO" CORRENTE "LA PRUDENZA" CORRENTE DETTA "LA MOTA"**

dal Primo libro di Canzoni, Sinfonie ecc.

G. PORSILE  
(1680 - 1750)

### **SFOGANDOSE NO JUORNO**

Cantata sopra l'arcecalascione  
Recitativo - Aria - Romanella - Aria - Recitativo - Aria

N. MATTEIS

### **PRELUDIO A VIOLINO SOLO dal libro II AD IMITATIONE D'UN TARTAGLIA dal libro II SARABANDA AMOROSA dal Libro I VIVACE E FUGA dal libro IV a violino e basso**

G. LATILLA  
(1711 - 1788 )

### **T'AGGIO VOLUTO BENE**

Aria a voce sola con strumenti

M. MASCITTI  
(1664 - 1760)

### **SONATA n.5 Op 2**

a violino solo e bc  
Largo, Allemanda Presto,  
Corrente andante, Giga Allegro Assai

N. SABINO  
(c.1675? - 1705)

### **NON CHIÙ CICCILLO MIO**

Cantata a voce sola e basso continuo  
Recitativo - Aria - Recitativo - Aria - Recitativo - Aria Bellissima - Aria - Recitativo

## **"SFOGANDOSE NO JUORNO"**

*Cantata sopra l'Arcecalascione del Sig.G. Porsile*

### RECITATIVO

Sfogandose no juorno  
cò n'Arcecalascione,  
Ambruso lo chiaieva,  
accordato ch'avette lo cordone,  
cossi strellanno  
à gualeia se mese.

### ARIA

Schialesce l'alba  
'nzino dello maro.  
E l'acqua ch'è salata  
scumma argento.  
Se ncrespa l'onna,  
e s'auza lo viento  
che porta à galla  
à nuie nò calamaro.  
Lo calamaro è Aniello  
"chi vò lo purpo addoruso,  
e moscariello".

### ROMANELLA STRUMENTALE

### ARIA

All'aria de lo maro e la marina,  
me chamma l'aucelluzzo nnammorato.  
Che ncoppa canta a la rosa marina,  
porta lo core mocca ch'è cecato,  
aje che cecato, e bello,  
aje marenaro mio foretanella.

### RECITATIVO

E scomputo ch'avette  
chisto lotano,  
a chella sgrata soia  
che le stea accanto,  
preprecaie chisto canto.

### ARIA

"Mannaggia Amore  
e chi lo secota,  
cà ncè persecota  
e fa arraggià.  
Pè chesto sbaria,  
vace pe l'aria  
st'affritto core  
senza pietà".

## **"T'AGGIO VOLUTO BENE"**

*Aria Del Sig. G.Latilla*

T'aggio voluto bene,  
facce re cacciottiello.  
Ma mò non me commene,  
portarete chiù ammore.  
Vattenne tradetore,  
cà chiù stò coreciello,  
non te lo voglio dà!

Tu n'iere lo Patrone  
de chesta feglioella,  
e tu la bardava ca sella,  
la stive a cumannà.  
Ma pensa a ghi a li vuoi!  
Te puoie arrechezza!

## **"NON CHIU CICCILLO MIO"**

*Cantata a voce sola del Sig. Nicola Sabbino*

ARIA

Non chiù Ciccillo mio,  
nò chiù potta de craie,  
Che male aggio fatt'io,  
Tu che diavolo aie.

RECITATIVO

Pe na cosa de niente,  
coss'ì a Cecella toia  
muste li diente.

ARIA

Tantillo de spasso  
non saie ca 'nge vò.  
Ca rido no poco  
qua stipo te scasso,  
qua figlio t'affoco,  
che mpaccio te do.

## RECITATIVO

Con cà abburla co Mico?  
Abburla cò creanza  
e co rispetto,  
s'io rido è difietto;  
tu subbeto te cride  
ch'ogn ommo sàuta e tozza,  
ch'ogn'ommo arriva e mpizza,  
comme fosse de chelle  
che stanno pè 'na tosca alle gradelle.

## ARIA

Và te stipa sì cafeo  
và studeà lo calateo,  
và te mezza de parlà.  
Haverai na testa 'ntesta  
s'auze l'ucchie à stà fenesta  
se ncè passa chiù da cà.

## RECITATIVO

Chisse so li sospire,  
chisso è lo n'anzecore,  
che pè mè t'afferava a tutte l'ore.  
Da po' che t'aggio dato,  
quanta guste aie voluto,  
io so vota bannerà,  
e tu non ce compare chiù 'ngalera.  
Male nuie sfurtunate!  
Tutte fanno accossì, l'innamorate.

## (ARIOSO)

Ognuno spanteca,  
d'ammore spireta,  
deventa ietteco,  
more de subbeto.

## (REC)

E quanno de na femmena,  
n'hanno fatto streverio,  
n'hanno cacciato lo cuoiero,  
so passate li spirete,  
so scompute le lagreme,  
lo ffuoco è fatto cennere,  
tanno ogn'uno te trova,  
li pile dint'all'ova.  
Ogne scotella è crivo,  
ogne capillo, è travo,  
e la fine qual è?  
Ceccella sciàvo.

## ARIA ( BELLISSIMA )

Negra me, ncè so ncappata,  
pe provà sta mala sciorta,  
megli'e mai ncè fosse nata  
o nascendo fosse muorta.

## ARIA

Faccio vuto io porzì  
comme fai vuto tu,  
De non volere bene  
a nullochìù.

## RECITATIVO

Huommene, scoppettate,  
mala 'nnaggio chi l'uno  
ch'è nnammorato,  
e ha fermezza ancora,  
e ch'è dinto, e che fora,  
tutte comme Zingare facite.  
Lo cangaro ve venga  
à quanta site!

# Sentieri Armonici

graphic by: [ass.kymata@gmail.com](mailto:ass.kymata@gmail.com)

Programmazione Puglia Sounds Live 2020/2021



REGIONE PUGLIA FSC 2014/2020 Patto per la Puglia - Investiamo nel vostro futuro.